

CONTACT :

Claude PICARD - Auteur
50 Av Gal de Gaulle
13160 Châteaurenard Tel. 06 82 79 58 66

Co-Production
Compagnie Univers Scène Théâtre
7 rue Antoine Ginoux 13160 Châteaurenard
06 62 22 78 48

**CRÉATION :
SÉPARÉS DU RESTE DU MONDE**

**LECTURE JOUÉE
EN SON ET LUMIÈRE**

DOSSIER DE PRESSE

Une lecture jouée par l'auteur Claude Picard, basé sur le Journal d'un appelé de la guerre d'Algérie, sa véritable histoire, un témoignage unique, fort et authentique... Mise en scène par Philippe Josserand et jouée au Festival OFF d'Avignon 2019

Ce qu'ont dit du livre historiens, universitaires, journalistes :

« Témoignage émouvant et précieux sur la guerre d'Algérie »
Benjamin Stora

« Un vrai document » **Michel Winock**

« Un texte majeur sur la guerre d'Algérie... la forme est exceptionnelle. Je n'ai jamais vu style dépouillé d'une telle qualité » **Pr Jean-Charles Jauffret Sciences po Aix**

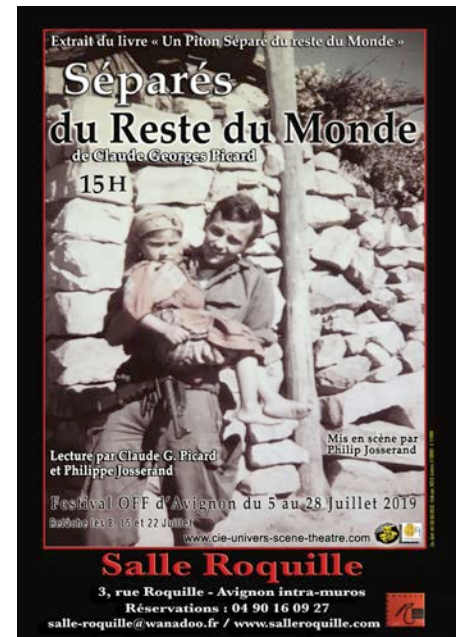
« On ne peut que souhaiter qu'un tel livre soit largement diffusé tant en France qu'en Algérie » **Pr Gilbert Meynier Université Lyon Nancy**

« Un des rares livres sincères écrit par un soldat français. Il vaut son pesant de vérité »
Le Matin d'Alger

« Merci pour ce beau travail de mémoire » **Pr Mourad Boukela Université d'Alger**

« Un témoignage unique qui ne fait aucune concession sur les faits, une interrogation profonde sur le drame de conscience qui fut celui de la jeunesse de l'époque ». **La Provence**

« Nul doute que votre témoignage fera référence pour tous les historiens » **Jean Granier, philosophe**



CO-PRODUCTION



RS



11

En quoi ce journal diffère de la plupart des témoignages parus à ce jour ?



Le livre et l'originalité de l'histoire

Un soldat du contingent se retrouve « un pied dans chaque camp » pendant la guerre d'Algérie (1961) et retourne 50 ans après en grande Kabylie sur l'invitation de ses anciens « ennemis désignés ».

Plus qu'un journal de guerre, une vraie réflexion sur...

... l'écriture, la beauté du monde, la barbarie, la non-fraternité des armes, l'endoctrinement, la résistance, la torture, l'impartialité du parti de « ceux qui ne sont pas sûrs d'avoir raison » (Albert Camus), la réconciliation, la guerre et la paix, le témoignage contredisant des archives officielles, Dieu, la nécessité et la part du hasard (Jean Rostand), la reconnaissance (retour en Kabylie), la fidélité....

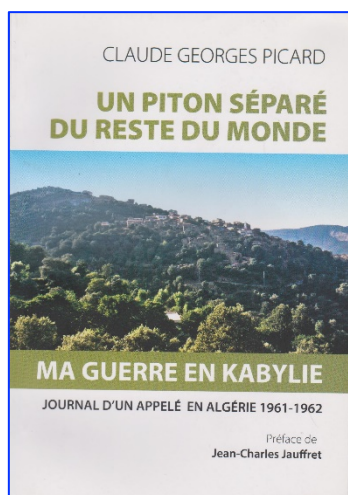
Histoire du manuscrit

1962 : Refusé au Prix Vérité du Parisien Libéré dirigé par Claude Bellanger pour motif de «... réquisitoire et non témoignage (...) malgré son intérêt littéraire (...) »

1984 : Mise en ondes par France Inter dans l'émission de Michel Winock « Le passé singulier » (5 émissions)

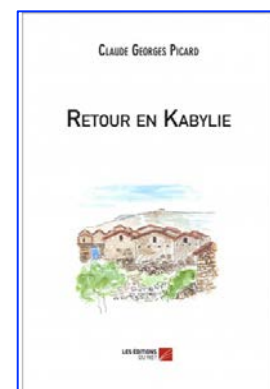
1992 : Diffusion télévisée : Lecture par Richard Berry dans « Envoyé Spécial »

2014 : Publié en France, préface Professeur Jean-Charles Jauffret, historien, spécialiste des conflits, directeur du département histoire de Sciences Po Aix en Provence.



2015 : Publié en Algérie

Un récit du retour en Algérie à l'invitation des habitants d'Imaghdacène, lieu du journal, a également été publié en France en 2015.





Présentations du livre, conférences

et lectures

2014

Médiathèque de Châteaurenard : Lecture d'extraits par Yves Mugler

Librairie les Genêts d'or – Avignon

Berbère Télévision – Paris

Colloque « Le contingent et la guerre d'Algérie » - Besançon

Conférences Sciences Po Aix en Provence (4 conférences)

Invité du village d'Imaghdacene – Grande Kabylie

2015 : Radio RFI « La danse des mots » Paris

2016 : Rencontre association « France-Algérie » Nîmes

Radio RCF Avignon



Revue de presse

LA PROVENCE
3/2/2014

Châteaurenard

Édition : Claude Picard sur "Un piton séparé du reste du monde"

L'ancien kiné livre un témoignage sur sa "guerre d'Algérie". Rencontre.

C'est un livre qui devrait intéresser beaucoup de monde. Au pied des tours, d'abord, où son auteur, Claude Georges Picard, vit depuis 1966 et où il a exercé le métier de kinésithérapeute jusqu'en 2002.

Les passionnés d'histoire, ensuite, car dans son ouvrage, il témoigne sur son séjour à Imaghdacen, en Kabylie, "Un piton séparé du reste du monde", où il a été envoyé en 1961-1962, en tant que soldat "appelé", chasseur alpin, pour combattre, durant ce conflit, les combattants algériens.

née en métropole. Et aussi de la torture. "En classe de philosophie, on évoque la fin qui justifie les moyens. Sur le terrain, si un gars détient un renseignement et risque de faire exploser une bombe où il y a 500 personnes, ça change. Moi, les tortures, que j'ai vues étaient toujours gratuites", nous précise-t-il.

Quand il est arrivé là-bas, et parce qu'il a toujours aimé écrire, il a commencé à rédiger son journal sans savoir ce qui allait se passer. "J'étais à la fois un soldat qui faisait des opérations militaires et j'ai aussi réussi à créer une école, un dispensaire. Et donc à vivre à la fois dans ce village, non-rallié, donc non soumis aux lois de la France"



Suite Presse

UN PITON SÉPARÉ DU RESTE DU MONDE
→ **Par Claude Georges Picard**

CLAUDE GEORGES PICARD

UN PITON SÉPARÉ DU RESTE DU MONDE

1961 - Guerre d'Algérie - dans un poste militaire perdu à plus de 1 500 m d'altitude sur un piton de Kabylie, un jeune soldat est violemment confronté aux problèmes existentiels qu'il a étudiés en littérature et en philosophie. Né en 1937, Claude Picard, jeune appelé en Algérie en 1961, livre un témoignage poignant d'une période qui a bouleversé à jamais son existence.

Livre de 218 pages. Format 15 x 23 cm.
Les éditions du Net.

L'ancien d'Algérie – Février 2014

La genèse d'un livre qui ne travestit rien

Quant à la genèse de son carnet personnel, Claude Picard raconte que, de retour en métropole, en mars 1962, il a proposé son tapuscrit, qui s'intitulait alors "Les codétenus", au journal Le Parisien libéré, qui recherchait des documents dans le cadre de son Grand Prix Vérité. "À l'époque, il y avait l'omertà et aussi l'OAS. Il a été refusé."

Et donc, tout est resté dans les tiroirs. Jusqu'à ce que, près de 20 ans plus tard, il envoie ce journal à Michel Winock, écrivain, historien, professeur émérite à Sciences Po, qui recherchait pour son émission de France Inter "Le Passé singulier", toutes sortes de documents. "Il a été intéressé. Et en a fait cinq émissions. Il était alors directeur au Seuil. Il a essayé de me faire éditer mais cela n'a pas été possible car il s'agissait de notes. Il fallait le retravailler et je n'avais pas le temps à l'époque."

Il a ensuite été contacté par une historienne, Martine Lemalet, qui s'en est servie pour son ouvrage paru en 1992 "Lettres d'Algérie" chez Lattès.

L'an d'après, l'émission "Envoyé spécial" a consacré un numéro aux trente ans des accords de paix. Richard Berry y a lu, à l'antenne, quelques textes du Châteaurenardais, et des extraits des films qu'il avait pris pendant le conflit ont été diffusés. Et puis tout est retombé dans l'oubli. Jusqu'en 2012.

"Tout a été conduit par le hasard dans cette histoire. Aussi bien de me retrouver sur ce piton que la genèse de mon livre... J'ai fait connaissance de Jean-Charles Jauffret, qui s'est dit intéressé. Il m'a demandé de replacer mes notes dans leur contexte historique. Ce que j'ai fait. Mais cela n'a pas abouti. E puis finalement, j'ai fait éditer mon livre sur Internet. Et il en a écrit la préface."

Une préface dans laquelle, ce professeur d'université à Sciences Po Aix souligne que Claude Picard a été "un des rares à dire ce qu'il a tenté de faire pour saisir sa hiérarchie contre l'abus des tortures et autres exactions."

N.C.-F



Le soldat Claude Picard était respecté dans le village entièrement acquis à la rébellion, où il a créé une école et un dispensaire.



Un livre en trois parties "Les faits, mon œil critique mais pas revendicatif et mon retour en 1975."

LA PROVENCE 8/02/2014

AL

SITE INTERNET
ACTUALITÉ

Lien <https://www.actualitte.com/communiqués/temoignage/un-piton-separe-du-reste-du-monde-claude-picard/2025>

CLAUDE GEORGES PICARD

UN PITON SÉPARÉ DU RESTE DU MONDE



Préface de
Jean-Charles Jauffret

LES ÉDITIONS DU NET

UN PITON SÉPARÉ DU RESTE DU MONDE

CLAUDE PICARD



COMMUNIQUÉS > TÉMOIGNAGE

Claude Georges Picard apporte ici le témoignage d'un soldat «appelé», chasseur alpin, envoyé, en 1961, lors des «événements d'Algérie» sur un piton de Kabylie, dans un poste militaire isolé au coeur de la zone rebelle, à 1200 m d'altitude dans la neige hivernale et sous le soleil accablant de l'été, remplissant à la fois son devoir de soldat et celui d'instituteur-infirmier-écrivain public improvisé dans un village kabyle entièrement acquis à la rébellion.

« Encore un accrochage dans le village avec les fellas. Leur pouvoir d'évanouissement est magique. Ne dit-on pas disparaître par enchantement. A la première rafale ils se fondent dans la nuit, se volatilisent et nous restons comme des cons, seuls et désarmés sur le terrain. Ils doivent bien rire, planqués dans la forêt, enterrés dans leurs caches invisibles... Les lendemains d'accrochage, toujours beaucoup d'appréhension en descendant dans le village. Entre le soldat de nuit, qui n'hésiterait pas à tuer et le gentil soldat qui soigne, apprend à lire et compter, je m'y perds. Lequel est le vrai ? »

Un témoignage unique, sans la moindre concession sur les faits et une interrogation profonde sur le drame de conscience qui fut celui de la jeunesse de l'époque.

Témoignage qui a fait l'objet en avril 1984... de cinq émissions à France-inter - « Le Passé singulier », de Michel Winock et en 1992 d'une lecture de certains passages par Richard Berry sur France 2 dans « Emissif Spécial ».

« Ce manuscrit édité par les EDITIONS DU NET est unique en son genre. J'ai déjà publié trois de ses prédécesseurs au CNRS. A ma connaissance il est un des rares à dire ce qu'il tente de faire pour saisir sa hiérarchie contre l'abus des tortures et autres exactions. »
Jean-Charles Jauffret

Né en 1937 dans le Haut-Doubs, Claude Georges Picard vit en Provence où il a exercé la kinésithérapie jusqu'à 2002.

Prix : 15 €
ISBN : 978-2-312-01496-8



LES ÉDITIONS
DU NET
www.leseditionsdunet.com

Le Mot du Metteur en Scène – Philippe JOSSERAND

“Pas une “Grande Guerre”, une guerre pour rien, une “guéguérilla”. On l'appelle “Pacification” ! Merveilleux paradoxe !... Quel génie a eu l'idée d'appeler une guerre “Pacification” ? Allons à la “Pacification” puisqu'il est interdit d'aller à la guerre !...” Un témoignage bouleversant que nous offre Claude Picard dans ce livre à l'écriture ciselée et poignante. Je n'ai pas hésité une seconde quand Claude m'a demandé de l'aide pour mettre en scène pour cette lecture jouée, mise en son et lumière. D'un seul homme, il décide de se lancer dans sa lecture, apportant ce témoignage somptueux sur ce qu'il a vécu en tant que soldat appelé lors de la Guerre d'Algérie. Il y va avec son âme, son coeur et ses tripes dans ce récit rempli d'émotions et d'humilité. Un grand courage pour cette confession intime sur ce qu'il a vécu pendant cette période. J'ai souhaité mettre en relief, dans cette lecture jouée, des moments forts et uniques de son écriture afin que son oeuvre soit le témoin bouleversant de l'inéptie des guerres et de ceux qui les conduisent. Un spectacle lu qui mélange le voyage, l'Algérie et sa Kabylie, l'émotion, les sons et lumières, pour transporter le public au Coeur de ce récit sans concession et précieux pour les générations futures. Un grand merci à Claude pour sa confiance.



PHILIP JOSSERAND – Metteur en scène, comédien et Auteur de théâtre

Né à Chalon sur Saône, il débute sa carrière en 1992 en Italie où il se formera pendant deux ans à la méthode Stanislavski et à la comédie à Turin au "Teatro Piccolo Valdocco" et continuera sa formation de metteur en scène et de comédien à Lyon pendant encore deux ans au Théâtre de La Platte avec Samuel Bousard, méthode Tchekov. En 1994, il fait sa première création avec des textes de Raymond Devos en théâtre de rue dans sa ville. En 1995, il crée sa compagnie «Cie Univers Scène Théâtre» dont il devient le Responsable de projets artistiques et avec laquelle il mettra en scène plus de 50 créations en passant par ses propres pièces et celles de différents auteurs. En tant qu'auteur, il est adhérent SACD. Il se spécialisera dans le Théâtre d'Événement, forum et d'entreprise. Il interprétera une cinquantaine de petits rôles pour la télévision et tournera une quarantaine de pubs, télé et institutionnelles. Il jouera aux cotés de Karine Viard, Astrid Veillon, José Garcia, Sabine Azéma, Francis Huster, Olivier Marchal, Claire Kem, Michel Galabru, Pierre Cassignard, Didier Cauchy, etc. Il sera dirigé par Antoine De Caune, Claude Michel Rome, Guillaume Canet, O.Nakache et E.Tolédano, Eric VALETTE, Frédéric Tellier, Jacques Renard, Denis Malleval, Jean Louis Lorrenzi, Edwin Baly, Eric Summer, Pascal Bourdiaux, etc. Il est adhérent ADAMI. Il parle anglais et italien et a vécu à New York, Turin et Venise. Il est formateur théâtre à Châteaurenard en Provence, ville qui accueille son travail et soutient son univers théâtral depuis 2000. Il pratique les arts énergétiques, le QI QUONG et la méditation. Retrouvez les infos sur le site de la Cie: <http://www.cie-univers-scene-theatre.com>